

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2005 m. kovo 4 d.

įgaliojantis valstybės nares pagal Tarybos direktyvą 96/49/EB patvirtinti tam tikras leidžiančias nukrypti nuostatas dėl pavojingų krovinių vežimo geležinkeliais

(pranešta dokumentu Nr. K(2005) 443)

(Tekstas svarbus EEE)

(2005/180/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1996 m. liepos 23 d. Tarybos direktyvą 96/49/EB dėl valstybių narių teisės aktų, susijusių su pavojingų krovinių vežimu geležinkeliais, suderinimo⁽¹⁾, ypač į jos 6 straipsnio 9, 11 ir 14 dalis,

kadangi:

- (1) Pagal Direktyvos 96/49/EB 6 straipsnio 9 dalį valstybės narės privalo iš anksto ne vėliau kaip iki 2002 m. gruodžio 31 d. arba per dvejus metus nuo paskutinės šios direktyvos iš dalies pakeistos priedo redakcijos taikymo dienos pranešti Komisijai apie jų ruošiamas leidžiančias nukrypti nuostatas.
- (2) Tam tikros valstybės narės iki 2002 m. gruodžio 31 d. pranešė Komisijai apie savo ketinimus patvirtinti nuo Direktyvos 96/49/EB leidžiančias nukrypti nuostatas. 2003 m. rugpjūčio 20 d. Komisijos sprendimu 2003/627/EB, įgaliojančiu valstybės nares pagal Direktyvą 96/49/EB patvirtinti tam tikras leidžiančias nukrypti nuostatas dėl pavojingų krovinių vežimo geležinkeliais⁽²⁾, Komisija leido šioms valstybėms narėms patvirtinti šio sprendimo I ir II prieduose nurodytas leidžiančias nukrypti nuostatas.
- (3) Komisijos direktyva 2003/29/EB⁽³⁾ iš dalies pakeitė Direktyvos 96/49/EB priedą. Pagal Direktyvą 2003/29/EB valstybės narės turėjo priimti nacionalinius įstatymus, kurie turėjo įsigalioti ne vėliau kaip iki 2003 m. liepos 1 d., nes paskutinė Direktyvos 96/49/EB 6 straipsnio 9 dalyje nurodyta taikymo diena yra 2003 m. birželio 30 d.

- (4) Kelios valstybės narės pranešė apie savo ketinimus patvirtinti leidžiančias nukrypti nuostatas. Komisija įvertino pranešimų atitiktį Direktyvos 96/49/EB 6 straipsnio 9, 11 ir 14 dalyse nurodytoms sąlygoms ir juos patvirtino. Šioms valstybėms narėms turėtų būti leista patvirtinti šias leidžiančias nukrypti nuostatas.

- (5) Visas leidžiančias nukrypti nuostatas, kurias iki šiol buvo leista patvirtinti, pageidautina surinkti į bendrą sprendimą. Sprendimas 2003/627/EB turėtų būti panaikintas ir pakeistas.

- (6) Siekdama užtikrinti nuolatinį leidžiančių nukrypti nuostatų atnaujinimą, Komisija siūlo mažiausiai kartą į penkerius metus užtikrinti visapusišką visų esamų leidžiančių nukrypti nuostatų atnaujinimą.

- (7) Šiame sprendime numatytos priemonės atitinka pavojingų krovinių vežimo komiteto, įsteigto pagal Tarybos direktyvos 94/55/EB⁽⁴⁾ 9 straipsnį, nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

I priede išvardytoms valstybėms narėms leidžiama patvirtinti I priede numatytas leidžiančias nukrypti nuostatas dėl nedidelių tam tikrų pavojingų krovinių kiekių vežimo geležinkeliais savo teritorijoje.

Šios leidžiančios nukrypti nuostatos taikomos be diskriminavimo.

⁽¹⁾ OL L 235, 1996 9 17, p. 25. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos direktyva 2004/110/EB (OL L 365, 2004 12 10, p. 24).

⁽²⁾ OL L 217, 2003 8 29, p. 67.

⁽³⁾ OL L 90, 2003 4 8, p. 47.

⁽⁴⁾ OL L 319, 1994 12 12, p. 7. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos direktyva 2004/111/EB (OL L 365, 2004 12 10, p. 25).

2 straipsnis

II priede išvardytoms valstybėms narėms leidžiama įgyvendinti II priede nurodytas leidžiančias nukrypti nuostatas dėl, visų pirma, pavojingų krovinių, kurie sudaro apibrėžto pramoninio proceso dalį, yra vietinio pobūdžio ir yra atidžiai kontroliuojami pagal aiškiai nustatytus reikalavimus, vežimo tam tikrais nustatytais maršrutais savo teritorijoje ir, antra, vietinio pavojingų krovinių vežimo trumpais nuotoliais uostų, oro uostų ar įmonių teritorijoje.

3 straipsnis

Sprendimas 2003/627/EB panaikinamas.

Nuorodos į panaikintą sprendimą laikomos nuorodomis į šį sprendimą.

4 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2005 m. kovo 4 d.

Komisijos vardu

Jacques BARROT

Pirmininko pavaduotojas

I PRIEDAS

Valstybėms narėms leidžiančios nukrypti nuostatos dėl nedidelių tam tikrų pavojingų krovinių kiekių

VOKIETIJA

RA-SQ 3.1

Dalykas: nedideli tam tikrų privačiam naudojimui skirtų prekių kiekiai.

Nuoroda į Direktyvos 96/46/EB (toliau – Direktyvos) priedą: 3.2 skyriaus lentelė tam tikriems 1-9 klasių JT numeriams.

Direktyvos priedo turinys: Vežimo leidimas ir nuostatos.

Nuoroda į nacionalinės teisės aktus: Gefahrgut-Ausnahmeverordnung – GGAV 2002 vom 06.11.2002 (BGBl. I S. 4350), geändert durch Artikel 2 der Verordnung vom 28.04.2003 (BGBl. I S. 595); Ausnahme 3.

Nacionalinės teisės aktų turinys: 1-9 klasės; išimtis labai nedideliams supakuotų įvairių prekių kiekiams ir privačiam naudojimui skirtiems kiekiams; ne daugiau kaip 50 kg vienai transporto priemonei; bendrųjų pakavimo reikalavimų taikymas vidinei pakuotei.

Pastabos: ši leidžianti nukrypti nuostata galioja iki 2004 m. gruodžio 31 d.
Sąrašas Nr. 14*.

RA-SQ 3.2

Dalykas: leidimas vežti kombinuotąsias pakuotes.

Nuoroda į Direktyvos priedą: 4.1.10.4 MP2

Direktyvos priedo turinys: draudimas vežti kombinuotąsias pakuotes.

Nuoroda į nacionalinės teisės aktus: Gefahrgut-Ausnahmeverordnung – GGAV 2002 vom 06.11.2002 (BGBl. I S. 4350), geändert durch Artikel 2 der Verordnung vom 28.04.2003 (BGBl. I S. 595); Ausnahme 21.

Nacionalinės teisės aktų turinys: klasės 1.4S, 2, 3 ir 6.1; leidimas vežti kombinuotąsias 1.4S klasės objektų (nedidelių ginklų šoviniai), aerozolių (2 klasė) ir 3 ir 6.1 klasių valymo medžiagų (nurodyti JT numeriai) pakuotes, kai šie produktai yra skirti parduoti kombinuotojoje pakuotėje kaip II pakuotės grupė ir mažais kiekiais.

Pastabos: sąrašas Nr. 30*, 30a, 30b, 30c, 30d, 30e, 30f, 30g.

PRANCŪZIJA

RA-SQ 6.1

Dalykas: registruoto bagažo vežimas keleiviniais traukiniais.

Nuoroda į Direktyvos priedą: 7.7 skirsnis

Direktyvos priedo turinys: draudžiamos vežti tokiu bagažu RID medžiagos ir daiktai.

Nuoroda į nacionalinės teisės aktus: Arrêté du 5 juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par chemin de fer (2001 m. birželio 5 d. Dekretas dėl pavojingų krovinių vežimo geležinkeliais („RID dekretas“) – Article 18.

Nacionalinės teisės aktų turinys: RID medžiagas ir daiktus, kuriuos leidžiama vežti kurjeriniu paštu, leidžiama vežti ir kaip bagažą keleiviniais traukiniais.

RA-SQ 6.2

Dalykas: traukiniais keleivių gabenami pavojingų medžiagų siuntiniai.

Nuoroda į Direktyvos priedą: 7.7 skirsnis

Direktyvos priedo turinys: draudžiamos vežti rankiniame bagaže RID medžiagos ir daiktai.

Nuoroda į nacionalinės teisės aktus: Arrêté du 5 juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par chemin de fer (2001 m. birželio 5 d. Dekretas dėl pavojingų krovinių vežimo geležinkeliais („RID dekretas“)) – Article 19.

Nacionalinės teisės aktų turinys: pavojingų medžiagų, kurios skirtos keleivių asmeniniam arba profesiniam naudojimui, siuntinių vežimas rankiniame bagaže leidžiamas su sąlyga, kad laikomasi 4.1, 5.2 ir 3.4 skirsnių nuostatų, susijusių su siuntinių įpakavimu, žymėjimu ir etikečių ant jų klijavimu.

Pastabos: pacientams, turintiems kvėpavimo problemų, leidžiama vežtis nešiojamus vienai kelionei užpildytus dujų balionėlius.

RA-SQ 6.3

Dalykas: vežėjo reikmėms skirtų krovinių vežimas.

Nuoroda į Direktyvos priedą: 5.4.1 skirsnis

Direktyvos priedo turinys: informacija apie pavojingas medžiagas, kurią reikia nurodyti važtaraštyje.

Nuoroda į nacionalinės teisės aktus: Arrêté du 5 juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par chemin de fer (2001 m. birželio 5 d. Dekretas dėl pavojingų krovinių vežimo geležinkeliais („RID dekretas“)) – Article 20.2.

Nacionalinės teisės aktų turinys: vežėjo reikmėms skirtų krovinių deklaruoti nebūtina, jei jų kiekis neviršija 1.1.3.6 skirsnyje nustatytų ribų.

RA-SQ 6.4

Dalykas: leidimas nežymėti etiketėmis tam tikrų pašto vagonų.

Nuoroda į Direktyvos priedą: 5.3.1 skirsnis

Direktyvos priedo turinys: reikalavimas pritvirtinti etiketes ant išorinių vagonų sienų.

Nuoroda į nacionalinės teisės aktus: Arrêté du 5 juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par chemin de fer (2001 m. birželio 5 d. Dekretas dėl pavojingų krovinių vežimo geležinkeliais („RID dekretas“)) – Article 21.1.

Nacionalinės teisės aktų turinys: turi būti ženklinami tikrai pašto vagonai, kuriais vežama daugiau kaip 3 tonos tos pačios klasės medžiagų (išskyrus 1, 6.2 arba 7).

RA-SQ 6.5

Dalykas: leidimas nežymėti etiketėmis vagonų, kuriais vežami nedideli konteineriai.

Nuoroda į Direktyvos priedą: 5.3.1 skirsnis

Direktyvos priedo turinys: reikalavimas pritvirtinti etiketes ant išorinių vagonų sienų.

Nuoroda į nacionalinės teisės aktus: Arrêté du 5 juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par chemin de fer (2001 m. birželio 5 d. Dekretas dėl pavojingų krovinių vežimo geležinkeliais („RID dekretas“)) – Article 21.2

Nacionalinės teisės aktų turinys: jeigu etiketės, pritvirtintos ant nedidelių konteinerių sienelių, gerai matomos, tvirtinti etiketes ant išorinių vagonų sienų nebūtina.

RA-SQ 6.6

Dalykas: leidimas nežymėti etiketėmis vagonų, kuriais vežamos siuntinių prikrautos kelių transporto priemonės.

Nuoroda į Direktyvos priedą: 5.3.1 skirsnis

Direktyvos priedo turinys: reikalavimas pritvirtinti etiketes ant išorinių vagonų sienų.

Nuoroda į nacionalinės teisės aktus: Arrêté du 5 juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par chemin de fer (2001 m. birželio 5 d. Dekretas dėl pavojingų krovinių vežimo geležinkeliais („RID dekretas“)) – Article 21.3.

Nacionalinės teisės aktų turinys: jeigu ant kelių transporto priemonių yra pritvirtintos etiketės, kuriose aprašytas vežamų siuntinių turinys, tvirtinti etiketes ant išorinių vagonų sienų nebūtina.

ŠVEDIJA

RA-SQ 14.1

Dalykas: nebūtina žymėti etiketėmis geležinkelio vagonų, vežančių pavojingus krovinius skubia siunta.

Nuoroda į Direktyvos priedą: 5.3.1 skirsnis

Direktyvos priedo turinys: ant geležinkelio vagonų, vežančių pavojingus krovinius, turi būti pritvirtintos etiketės.

Nuoroda į nacionalinės teisės aktus: Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.

Nacionalinės teisės aktų turinys: geležinkelio vagonus, vežančius pavojingus krovinius skubia siunta, etiketėmis žymėti nebūtina.

Pastabos: RID riboja krovinių, kuriuos galima vadinti skubia siunta, kiekį. Todėl kalbama apie mažus medžiagų kiekius.

JUNGTINĖ KARALYSTĖ

RA-SQ 15.1

Dalykas: tam tikrų mažai kenksmingų radioaktyvių produktų, pavyzdžiui, sieninių ir rankinių laikrodžių, dūmų detektorių, kompasų, vežimas.

Nuoroda į Direktyvos priedą: dauguma RID reikalavimų

Direktyvos priedo turinys: reikalavimai dėl 7 klasės medžiagų vežimo.

Nuoroda į nacionalinės teisės aktus: Packaging, Labelling and Carriage of Radioactive Material by Rail Regulations 1996, reg 2(6) (as amended by Schedule 5 of the Carriage of Dangerous Goods (Amendment) Regulations 1999).

Nacionalinės teisės aktų turinys: leidžiama visiškai nesilaikyti nacionalinės teisės aktų nuostatų, kai vežami tam tikri komercinės paskirties produktai, turintys nedidelį radioaktyvių medžiagų kiekį.

Pastabos: ši leidžianti nukrypti nuostata yra trumpalaikė priemonė, kurios nebereikės, kai į RID bus įtraukti atitinkami IAEA nuostatų pakeitimai.

RA-SQ 15.2

Dalykas: tuščių pritvirtintų cisternų, kurios nėra laikomos vežimo įranga (N2), gabenimas.

Nuoroda į Direktyvos priedą: 5 ir 7 dalys

Direktyvos priedo turinys: reikalavimai dėl siuntimo procedūrų, vežimo, eksploatacijos ir transporto priemonių.

Nuoroda į nacionalinės teisės aktus: bus nurodyta būsimuose reglamentuose.

Nacionalinės teisės aktų turinys: žr. pirmiau.

Pastabos: šių pritvirtintų rezervuarų vežimas nėra pavojingų medžiagų vežimas tikrąja prasme, todėl RID nuostatos jiems negali būti taikomos. Rezervuarai yra „paprastai tušti“, todėl juose esančių pavojingų medžiagų kiekiai yra ypač maži.

RA-SQ 15.3

Dalykas: sprogmenų mišriųjų krovinių ir sprogmenų su kitais pavojingais krovinių vežimo vagonais, transporto priemonėmis ir konteineriais (N4/5/6) apribojimų švelninimas.

Nuoroda į Direktyvos priedą: 7.5.2.1 ir 7.5.2.2 skirsniai

Direktyvos priedo turinys: apribojimai dėl tam tikrų mišraus krovimo tipų.

Nuoroda į nacionalinės teisės aktus: Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations 1996, reg. 18; Carriage of Dangerous Goods by Rail Regulation, regs. 17 and 24; Carriage of Explosives by Road Regulations, reg. 14.

Nacionalinės teisės aktų turinys: nacionalinės teisės aktas nustato ne tokius griežtus mišriojo sprogmenų krovimo reikalavimus, jeigu tokių vežimą galima užtikrinti be rizikos.

Pastabos: Jungtinė Karalystė nori, kad būtų leidžiami tam tikri sprogmenų maišymo su kitais sprogmenimis ir sprogmenų maišymo su kitais pavojingais krovniais taisyklių variantai. Kiekvienam variantui bus nustatomi vienos ar daugiau sudedamųjų krovinio dalių kiekybiniai apribojimai ir jį bus leidžiama taikyti tik tada, jeigu „buvo imtasi visų įmanomų priemonių užtikrinti, kad sprogmenys nesiliestų su minėtais krovniais, sprogmenys nekeltų pavojaus kitiems kroviniams arba tie kroviniai nekeltų pavojaus sprogmenims“.

Jungtinės Karalystės pageidaujamų patvirtinti variantų pavyzdžiai:

- 1) sprogmenys, kuriems priskirti JT klasifikacijos numeriai 0029, 0030, 0042, 0065, 0081, 0082, 0104, 0241, 0255, 0267, 0283, 0289, 0290, 0331, 0332, 0360 arba 0361, gali būti vežami transporto priemone kartu su pavojingais krovniais, kuriems priskirtas JT klasifikacijos numeris 1942. JT 1942 kiekis, kurį leidžiama vežti, apriojamas laikant, kad JT 1942 yra 1.1 D sprogmuo;
- 2) sprogmenys, kuriems priskirti JT klasifikacijos numeriai 0191, 0197, 0312, 0336, 0403, 0431 arba 0453, ta pačia transporto priemone galima vežti su antrai vežimo kategorijai priskirtais pavojingais krovniais (išskyrus degiąsias dujas, infekcines ir toksines medžiagas) arba pavojingais trečios vežimo kategorijos krovniais ar esant bet kokiam jų deriniui, jeigu antrajai vežimo kategorijai priskirtų pavojingų krovinių bendra masė arba visas tūris neviršija 500 kg ar litrų, o bendra grynoji tų sprogmenų masė ne didesnė kaip 500 kg;
- 3) 1.4 G sprogmenys ta pačia transporto priemone galima vežti su antrai vežimo kategorijai priskirtais degiaisiais skysčiais ir degiosiomis dujomis arba trečiai kategorijai priskirtomis nedegiosiomis, netoksiškomis dujomis ar bet koku jų deriniu, jeigu sukrautų kartu pavojingų krovinių masė arba tūris neviršija 200 kg arba litrų, o bendra grynoji tų sprogmenų masė ne didesnė nei 20 kg.
- 4) sprogstamuosius produktus, kuriems priskirti JT klasifikacijos numeriai 0106, 0107 arba 0257, galima vežti su D, E arba F suderinamumo grupės sprogstamaisiais produktais, kurie yra tų grupių sudedamosios dalys. Bendras sprogmenų, kuriems priskirti JT klasifikacijos numeriai 0106, 0107 arba 0257, kiekis neturi būti didesnis nei 20 kg.

RA-SQ 15.4

Dalykas: leidimas nustatyti kitokią „bendrą didžiausią kiekį vienoje transporto priemonėje“ 1.1.3.1 skirsnio lentelės 1 ir 2 kategorijų 1 klasės kroviniams.

Nuoroda į Direktyvos priedą: 1.1.3.1 skirsnis

Direktyvos priedo turinys: išimtys, susijusios su vežimo pobūdžiu.

Nuoroda į nacionalinės teisės aktus: bus apibrėžta būsimais reglamentais.

Nacionalinės teisės aktų turinys: nustatyti taisykles, susijusias su sprogmenų ribotiems kiekiais ir mišriam sprogmenų pakrovimui taikomomis išimtimis.

Pastabos: nustatyti kitokias leistino kiekio ribas ir mišraus krovinio koeficientus 1 klasės kroviniams, būtent „50“ 1 kategorijai ir „500“ 2 kategorijai. Apskaičiuojant mišrius krovinius, 2 kategorijai taikomas koeficientas „20“, o 3 kategorijai „2“.

RA-SQ 15.5

Dalykas: RA-SQ 6.6 priėmimas

Nuoroda į nacionalinės teisės aktus: Carriage of Dangerous Goods by Rail Regulations 1996, Schedule 5, paragraphs 6 and 9.

II PRIEDAS

Valstybės narėms dėl vietinio vežimo jų teritorijoje leidžiančios nukrypti nuostatos

VOKIETIJA

RA-LT 3.1

Dalykas: 9 klasės polichlorintųjų bifenių (PCB) užterštų medžiagų vežimas palaidai.

Nuoroda į Direktyvos ²96/49/EB (toliau – Direktyvos) priedą: 7.3.1

Direktyvos priedo turinys: vežimas palaidai.

Nuoroda į nacionalinės teisės aktus: Gefahrgut-Ausnahmeverordnung - GGAV 2002 vom 06.11.2002 (BGBl. I S. 4350), geändert durch Artikel 2 der Verordnung vom 28.04.2003 (BGBl. I S. 595); Ausnahme 11.

Nacionalinės teisės aktų turinys: leidimas vežti palaidai nuimamose transporto priemonės kėbulo talpose arba nuo sandariuose skysčių ar dulkių apsaugotuose konteineriuose.

Pastabos: 11 nukrypti leidžianti nuostata galioja iki 2004 m. gruodžio 31 d.; nuo 2005 m. taikomos atitinkamos ADR ir RID nuostatos.

Taip pat žr. Daugiašalį susitarimą Nr. M137.

Sąrašas Nr. 4*.

RA-LT 3.2

Dalykas: supakuotų pavojingų atliekų vežimas.

Nuoroda į Direktyvos priedą: 1–5 dalys.

Direktyvos priedo turinys: klasifikavimas, pakavimas ir ženklavimas.

Nuoroda į nacionalinės teisės aktus: Gefahrgut-Ausnahmeverordnung - GGAV 2002 vom 06.11.2002 (BGBl. I S. 4350), geändert durch Artikel 2 der Verordnung vom 28.04.2003 (BGBl. I S. 595); Ausnahme 20.

Nacionalinės teisės aktų turinys: 2-6.1 ir 9 klasės: kombinuotosios pakuotės ir pavojingų atliekų vežimas pakuotėse ir IBC konteineriuose; atliekos privalo būti supakuotos į vidines pakuotes (kuriose atliekos yra surenkamos) ir suskirstytos į konkrečias atliekų grupes pagal kategorijas (vengiant pavojingų sąveikų atskirose atliekų grupėse); su atliekų grupėmis susijusių specialiųjų raštiškų instrukcijų, kurios taip pat naudojamos kaip važtaraštis, panaudojimas; vidaus ir laboratorinių atliekų surinkimas ir t.t.

Pastabos: Sąrašas Nr. 6*.

ŠVEDIJA

RA-LT 14.1

Dalykas: pavojingų atliekų vežimas į pavojingų atliekų šalinimo įmones.

Nuoroda į Direktyvos priedą: 2 dalis, 5.2 ir 6.1 skirsniai.

Direktyvos priedo turinys: reikalavimai, keliami pakuotės struktūrai ir išbandymui, pakuočių klasifikacija, žymėjimas ir etikečių ant jų klipavimas.

Nuoroda į nacionalinės teisės aktus: Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.

Nacionalinės teisės aktų turinys: teisės aktai apima supaprastintus klasifikacijos kriterijus, sušvelnintus reikalavimus, keliamus pakuotės struktūrai ir išbandymui, žymėjimui ir etikečių klipavimui. Pavojingos atliekos pagal RID neklasifikuojamos ir priskiriamos skirtingoms atliekų grupėms. Kiekviena atliekų grupė turi medžiagų, kurias pagal RID galima pakuoti kartu (mišrusis pakavimas). Kiekvienas paketas vietoje JT numerio turi būti pažymėtas atitinkamos atliekų grupės kodu.

Pastabos:

Šios nuostatos gali būti taikomos tik vežant pavojingas atliekas iš valstybinių atliekų perdirbimo įmonių į pavojingų atliekų naikinimo įmones.